SII 22.176: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 176. (A.R. No. 176 of 1906) SOUTH ARCOT DISTRICT, TIRUKKŌYILŪR TALUK, ELVĀNĀŚŪR. GRĀMĀRDHANĀTHA TEMPLE—ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE. RĀJARĀJA I—7th YEAR (A.D. 991-92)

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0176

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0176.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

The inscription is left incomplete. It seems to record the merger of two villages Śembiyanmādēvi-chaturvēdimaṅgalam and Araṇkalakki-chaturvēdimaṅgalam founded by the Milāḍu chiefs Irāmadēvan Paṭṭālakaṉ *alias* Vikramaśōḻa-Malāḍuḍaiyāṉ and Siddovaḍavaṉ-Gāmuṇḍaṉ (?) *alias* Uttamaśōḻa-Malāḍuḍaiyāṉ respectively in the 15th year of Uttama-Chōḻadēva, and probably their gift to the temple in this year. Mention is made of a princess (?) by name Pūdi Parāntakadēviyār.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] **korājarājakesa**〈2〉ri**patma**ṟku yāṇṭu 7-Āvatu I〈3〉taṉkiḻ **śrī** Uttamacoḻate〈4〉vaṟku yāṇṭu 10 5-Āvatu te〈5〉vaṉāṭci Iṟaiyāṉ Araiyūr〈6〉 **sab-hai**yāṟku malāṭuṭaiyār(ā)〈7〉na Irāmatevaṉ (paṭṭālaka)ṉāṉa〈8〉 vi〈k〉kiramacoḻa

malāṭuṭaiyā(n̲)〈9〉 Ūroṭey Or puravākkūṭa ce〈10〉yta cempiyaṉmātevi**ca**tu〈11〉**rvedi**maṅkalamum cit=tavaṭavan〈12〉 (kā)maipaṭaṉāṉa Uttamacoḻa〈13〉malāṭuṭaiyāṉ ceyta Araṇ(kala)〈14〉kki**ca**tu**rvedi**maṅkalamu miraṇṭu E〈15〉riyum Oreriyāka Uṭaiyār cempi〈16〉 yanmāteviyārtam tirumakaṉār Ut=ta〈17〉macoḻa**de**vaṉā(r pū)tiy parān=ta〈ka〉te〈18〉 viyār ma [6+] makaḷāna

Commentary

〈6〉 *makaḷāna*. Stops here.

Bibliography

Digital edition of SII 22.176 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 145–146, item 176.